

Verwaltungsgemeinschaft Weiherhammer  
Hauptstr. 3  
92729 Weiherhammer

## Standort Neustadt

Telefon: +49-9602-93337-0

E-Mail: [de.ie.neu.info@sgs.com](mailto:de.ie.neu.info@sgs.com)

Internet: [www.sgs.com/analytics-de](http://www.sgs.com/analytics-de)

Seite 1 von 7

Datum: 04.06.2025

Prüfbericht Nr.: UWE-25-0043762/01-1

Auftrag-Nr.: UWE-25-0043762

Ihr Auftrag: vom 15.05.2025

Projekt: Rohwasserkurzuntersuchung gem. EÜV - WV Kaltenbrunn

Eingangsdatum: 15.05.2025

Eingangszeit: 12:30

Probenahme durch: Sebastian Maier

Probenahmedatum: 15.05.2025

Prüfzeitraum: 15.05.2025 - 04.06.2025

Probenart: Rohwasser

Verteiler: Gesundheitsamt Weiden (LfW-Export);  
[pschorn@weiherhammer.de](mailto:pschorn@weiherhammer.de); poststelle @  
[wwa-wen.bayern.de](http://wwa-wen.bayern.de)



Sofern nicht anders dargestellt wurden die Untersuchungen am eigenen Standort durchgeführt. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände und den Zeitpunkt der Durchführung der Prüfung im Rahmen der Prüfvorgaben. Die Veröffentlichung und Vervielfältigung unserer Prüfberichte und Gutachten zu Werbezwecken sowie deren auszugsweise Verwendung in sonstigen Fällen bedürfen unserer schriftlichen Genehmigung.

Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die unter [www.sgs.com/de/agb](http://www.sgs.com/de/agb) zugänglich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbegrenzung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Dieses Dokument ist ein Original. Wenn das Dokument digital übermittelt wird, ist es als Original im Sinne der UCP 600 zu behandeln. Jeder Besitzer dieses Dokuments wird darauf hingewiesen, dass die darin enthaltenen Angaben ausschließlich die im Zeitpunkt der Dienstleistung von der Gesellschaft festgestellten Tatsachen im Rahmen der Vorgaben des Kunden, sofern überhaupt vorhanden, wiedergeben. Die Gesellschaft ist allein dem Kunden gegenüber verantwortlich. Dieses Dokument entbindet die Parteien von Rechtsgeschäften aber nicht von ihren insoweit bestehenden Rechten und Pflichten. Jede nicht genehmigte Änderung, Fälschung oder Verzerrung des Inhalts oder des äußeren Erscheinungsbildes dieses Dokuments ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.

Der Prüfbericht wurde am 04.06.2025 um 15:19 Uhr durch Vanda Machálková (Kundenbetreuerin) elektronisch freigegeben und ist ohne Unterschrift gültig.



**Probenbezeichnung: Kaltenbrunn, TB 1 (Notbrunnen)**

Probe Nr.: UWE-25-0043762-01  
 Probenahmezeit: 09:15  
 LfW-Objektkennzahl: 1131 6337 00033  
 Probenahmeort: Kaltenbrunn, TB 1, Brunnenkopf, PNV

**EÜV Bayern Kurzuntersuchung**
**Vor-Ort-Parameter**

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Probennahme	--	x	--	DIN EN ISO 5667-5:2011-02
Probennahme nach	--	Zweck A	--	DIN EN ISO 19458, Tabelle 1:2006-12, zusätzlich für Legionellen: UBA Empfehlung vom 18.12.2018
Desinfektion d. Probennahmestelle	--	thermisch	--	DIN EN ISO 19458, Tabelle 1:2006-12, zusätzlich für Legionellen: UBA Empfehlung vom 18.12.2018
Färbung	--	farblos	--	DIN EN ISO 7887-C1 (Verfahren A):2012-04
Trübung visuell	--	klar	--	DIN EN ISO 7027:2000-04
Geruch	--	ohne	--	DIN EN 1622 (B 3), Anhang C:2006-10
Temperatur	°C	9,9	--	DIN 38404-C4:1976-12
elektrische Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	386	2790	DIN EN 27888:1993-11
pH-Wert (vor Ort)	--	7,8	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C 5):2012-04
Sauerstoff gelöst (O <sub>2</sub> )	mg/l	<0,20	--	DIN EN ISO 5814:2013-02

**Laboruntersuchungen**

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
pH-Wert nach Calcitsättigung	--	7,82	--	DIN 38 404-C 10:2012-12
Calcitlösekapazität	mg/l	1	5	DIN 38 404-C 10:2012-12
Säurekapazität bis pH 4,3 (Ks 4,3)	mmol/l	2,78	--	DIN 38 409-H 7-2:2005-12 (ULE)
Basekapazität bis pH 8,2 (KB 8,2)	mmol/l	<0,100	--	DIN 38 409-H 7-4-1:2005-12
Calcium	mg/l	41,7	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Magnesium	mg/l	21,0	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Natrium	mg/l	3,53	200	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Kalium	mg/l	2,33	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Chlorid	mg/l	18,5	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
Sulfat	mg/l	18,1	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
Nitrat	mg/l	19,7	50	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
ortho-Phosphat	mg/l	0,24	--	DIN ISO 15923-1:2014-07 (ULE)
DOC	mg/l	1,97	--	DIN EN 1484:2019-04 (ULE)

**Mikrobiologische Parameter**

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Coliforme Bakterien	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2:2014-06
Escherichia coli (E. coli)	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2:2014-06

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	0	100	TrinkwV § 43 Absatz 3.2:2023-06
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	100	TrinkwV § 43 Absatz 3.2:2023-06

### Beurteilung

1. Unauffällige organoleptische Parameter.
2. Einwandfreie hygienisch-chemische Werte.
3. Sehr gering Sauerstoffgehalt.
4. Das Wasser steht im Kalk-Kohlensäure-Gleichgewicht.
5. Bakteriologisch entspricht die Probe den Anforderungen der TrinkwV.

Der Grenzwert für die Calcitlösekapazität liegt bei 5mg/L. Diese Anforderung gilt gem. TrinkwV. als erfüllt, wenn der pH-Wert am Wasserwerksausgang mind. 7,7 beträgt. Da der pH-Wert vor Ort bei 7,8 liegt, sind somit auch die Anforderungen der TrinkwV. bzgl. der Calcitlösekapazität eingehalten.

**Probenbezeichnung:** Kaltenbrunn, TB 3  
 Probe Nr.: UWE-25-0043762-02  
 Probenahmezeit: 09:30  
 LfW-Objektkennzahl: 4110 6337 00010  
 Probenahmeort: Kaltenbrunn, TB 3, Brunnenkopf, PNV

### EÜV Bayern Kurzuntersuchung

#### Vor-Ort-Parameter

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Probennahme	--	x	--	DIN EN ISO 5667-5:2011-02
Probennahme nach	--	Zweck A	--	DIN EN ISO 19458, Tabelle 1:2006-12, zusätzlich für Legionellen: UBA Empfehlung vom 18.12.2018
Desinfektion d. Probennahmestelle	--	thermisch	--	DIN EN ISO 19458, Tabelle 1:2006-12, zusätzlich für Legionellen: UBA Empfehlung vom 18.12.2018
Färbung	--	farblos	--	DIN EN ISO 7887-C1 (Verfahren A):2012-04
Trübung visuell	--	klar	--	DIN EN ISO 7027:2000-04
Geruch	--	ohne	--	DIN EN 1622 (B 3), Anhang C:2006-10
Temperatur	°C	10,3	--	DIN 38404-C4:1976-12
elektrische Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	328	2790	DIN EN 27888:1993-11
pH-Wert (vor Ort)	--	7,8	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C 5):2012-04
Sauerstoff gelöst (O <sub>2</sub> )	mg/l	2,30	--	DIN EN ISO 5814:2013-02

#### Laboruntersuchungen

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
pH-Wert nach Calcitsättigung	--	7,88	--	DIN 38 404-C 10:2012-12
Calcitlösekapazität	mg/l	2	5	DIN 38 404-C 10:2012-12
Säurekapazität bis pH 4,3 (Ks 4,3)	mmol/l	2,59	--	DIN 38 409-H 7-2:2005-12 (ULE)
Basekapazität bis pH 8,2 (KB 8,2)	mmol/l	<0,100	--	DIN 38 409-H 7-4-1:2005-12
Calcium	mg/l	37,6	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Magnesium	mg/l	18,6	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Natrium	mg/l	3,59	200	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Kalium	mg/l	1,94	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Chlorid	mg/l	16,3	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
Sulfat	mg/l	16,2	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
Nitrat	mg/l	14,9	50	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
ortho-Phosphat	mg/l	0,283	--	DIN ISO 15923-1:2014-07 (ULE)
DOC	mg/l	0,68	--	DIN EN 1484:2019-04 (ULE)

#### Mikrobiologische Parameter

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Coliforme Bakterien	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2:2014-06
Escherichia coli (E. coli)	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2:2014-06

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	0	100	TrinkwV § 43 Absatz 3.2:2023-06
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	100	TrinkwV § 43 Absatz 3.2:2023-06

### Beurteilung

1. Unauffällige organoleptische Parameter.
2. Einwandfreie hygienisch-chemische Werte.
3. Geringer Sauerstoffgehalt.
4. Das Wasser steht im Kalk-Kohlensäure-Gleichgewicht.
5. Bakteriologisch entspricht die Probe den Anforderungen der TrinkwV.

Der Grenzwert für die Calcitlösekapazität liegt bei 5mg/L. Diese Anforderung gilt gem. TrinkwV. als erfüllt, wenn der pH-Wert am Wasserwerksausgang mind. 7,7 beträgt. Da der pH-Wert vor Ort bei 7,8 liegt, sind somit auch die Anforderungen der TrinkwV. bzgl. der Calcitlösekapazität eingehalten.

**Probenbezeichnung: Kaltenbrunn, Vorfeldmeßstelle 2**

Probe Nr.: UWE-25-0043762-03  
 Probenahmezeit: 10:30  
 LfW-Objektkennzahl: 1131 6337 00034  
 Probenahmeort: Kaltenbrunn, Vorfeldmeßstelle 2, Pumpprobe

**EÜV Bayern Kurzuntersuchung**
**Vor-Ort-Parameter**

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Probennahme	--	x	--	DIN EN ISO 5667-5:2011-02
Probennahme nach	--	---	--	DIN EN ISO 19458, Tabelle 1:2006-12, zusätzlich für Legionellen: UBA Empfehlung vom 18.12.2018
Desinfektion d. Probennahmestelle	--	keine Angabe	--	DIN EN ISO 19458, Tabelle 1:2006-12, zusätzlich für Legionellen: UBA Empfehlung vom 18.12.2018
Färbung	--	farblos	--	DIN EN ISO 7887-C1 (Verfahren A):2012-04
Trübung visuell	--	klar	--	DIN EN ISO 7027:2000-04
Geruch	--	ohne	--	DIN EN 1622 (B 3), Anhang C:2006-10
Temperatur	°C	9,8	--	DIN 38404-C4:1976-12
elektrische Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	506	2790	DIN EN 27888:1993-11
pH-Wert (vor Ort)	--	7,9	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C 5):2012-04
Sauerstoff gelöst (O <sub>2</sub> )	mg/l	<0,20	--	DIN EN ISO 5814:2013-02

**Laboruntersuchungen**

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
pH-Wert nach Calcitsättigung	--	8,75	--	DIN 38 404-C 10:2012-12
Calcitlösekapazität	mg/l	5	5	DIN 38 404-C 10:2012-12
Säurekapazität bis pH 4,3 (Ks 4,3)	mmol/l	0,841	--	DIN 38 409-H 7-2:2005-12 (ULE)
Basekapazität bis pH 8,2 (KB 8,2)	mmol/l	<0,100	--	DIN 38 409-H 7-4-1:2005-12
Calcium	mg/l	13,5	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Magnesium	mg/l	18,8	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Natrium	mg/l	4,52	200	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Kalium	mg/l	6,74	--	DIN EN ISO 14911 (E 34):1999-12 (ULE)
Chlorid	mg/l	31,1	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
Sulfat	mg/l	27,5	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
Nitrat	mg/l	23,4	50	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 (ULE)
ortho-Phosphat	mg/l	0,042	--	DIN ISO 15923-1:2014-07 (ULE)
DOC	mg/l	0,65	--	DIN EN 1484:2019-04 (ULE)

**Mikrobiologische Parameter**

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Coliforme Bakterien	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2:2014-06
Escherichia coli (E. coli)	KBE/100 ml	0	0	DIN EN ISO 9308-2:2014-06

Parameter	Einheit	Messwert	GW	Verfahren
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	20	100	TrinkwV § 43 Absatz 3.2:2023-06
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	78	100	TrinkwV § 43 Absatz 3.2:2023-06

### Beurteilung

1. Unauffällige organoleptische Parameter.
2. Einwandfreie hygienisch-chemische Werte.
3. Sehr gering Sauerstoffgehalt.
4. Das Wasser steht im Kalk-Kohlensäure-Gleichgewicht.
5. Bakteriologisch entspricht die Probe den Anforderungen der TrinkwV.

Der Grenzwert für die Calcitlösekapazität liegt bei 5mg/L. Diese Anforderung gilt gem. TrinkwV. als erfüllt, wenn der pH-Wert am Wasserwerksausgang mind. 7,7 beträgt. Da der pH-Wert vor Ort bei 7,9 liegt, sind somit auch die Anforderungen der TrinkwV. bzgl. der Calcitlösekapazität eingehalten.

(ULE) - Verfahren durchgeführt am Standort Markkleeberg; GW: Grenzwert;

Grenzwertliste: Trinkwasserverordnung (TrinkwV) - Anlage 1 bis 3a (Fassung vom: 20.06.2023); für Pseudomonas aeruginosa in 100ml gilt die UBA-Empfehlung vom 13.06.2017